

L'AUTONOMISTA

DIARI FEDERALISTA REPUBLICÀ I D'AVISOS I NOTÍCIES - ES PUBLICA A LA TARDA

GIRONA, DISSABTE, 23 DE FEBRER DE 1935

NUMERO 9.528

FRANQUEIG CONCERTAT

ABSORCIÓ O RESPECTE INDIVIDUAL

Hegel i l'omnipotència de l'Estat

El darrer número de la "Revista de Filosofia" publica un interessantíssim article de Heine Heimsöth sobre la filosofia moral en la Filosofia de Hegel. En el seu comentari l'autor ens presenta algunes dades, tretes, sobretot, de la "Filosofia de la Història", la obra hegeliana —llibre imperial, que s'ha anomenat— que en certa manera es presten a ésser interpretats segons el punt de vista més regularment en virtut de la qual el filòsof alemany forma dels primers —potser el més important— a definir l'Estat, a col·locar aquest concepte en un rengle de jerarquia, a preconstituir els límits intrínsecs de l'Estat segons els recintes propis, personals i socials.

Cal recordar com el nacional-socialisme, i molt especialment els seus teòrics, han advocat manta vegada el nom de Hegel. El moviment racista, a través de les preemptions aplicacions de la postguerra i reeixides a l'esporguïtat i al fervor propagandista de les classes mitjanes, ha emprat unes teories, uns conceptes, que s'enllescin amb algun gran pensador de la història o amb les suggerències d'alguna celebritat filosòfica. En un moment tan considerable d'intel·lectuals escorcolladors i malabaristes ideològics, la tasca no ha estat gens fàcil. I així hem anat veient com sortien, d'entre les flames dels llampants de la propaganda nacional i presumptes preformadors, noms de Hegel, de Nietzsche, de Spengler... Hem vist com es feia l'apropiació antinòmia a la "feble vulgata de la Democràcia" —del culte a Hitler, considerant com a tal Hitler i el règim, com a fecundador de futur gèmits, tot prenent fonamentament apologetiques en el superheroiisme nietzscheà, tan allunyat a l'igualtat "teòrica" de Carlyle d'aquests tipus de cabdills, "productes genuïns i autòctons de les mateixes masses que els catalans" (Keyserling). Hem vist com les gatares històriques de Rosenberg en pro de la supremàcia ària i, en l'època de l'hegemonia de la raça germanica, pretenien prendre peu —a través del fonament— en el concepte de les cultures introduït per Hegel, si bé aquest pensador, amb tota la seva fama, davant la forma del racisme s'apropiava els seus conceptes de mitjà, en la seva darrera obra, "Leinwand", concreta ja categoritzant que la barrera contra la "reintegració mundial de color" ha de forjarse a través dels pobles de raça blanca i no sota l'exclusivisme germànic.

Però l'ombra gegantina de Hegel, a través de les grans figures de l'idealisme alemany, punt de partida —llunyà i incert— de tants moviments ideològics, segueix projectant-se com una possible justificació de la teratologia de l'Estat, de l'absorció individual; segueix projectant-se, àdhuc, per damunt de les recerques interessades dels teoritzants del nacional-socialisme. Recordem que no gaires mesos enrera, Ortega i Gasset, en la seva classe de "Metafísica", ens incitava a seguir un camí diari de recerca i de rectificació i no a imitar la pedanteria russo-germana, "filles llunyanes ambdues —són paraules del pensador espanyol—, de l'autoritarisme hegelian".

Què hi ha, doncs, en Hegel, en definitiva, quant a la concepció de l'Estat, quant a la interferència daquest amb l'individu —el problema més greu, segurament, que té avui dia plantejat la vella Europa?— Ja hem dit que en el treball esmentat al començament, Heine Heimsöth recull de bell antuvi, algunes frases simptomàtiques de pensador autoritarista; però, a continuació, un estudi més aprofundit al llarg de tota la producció hegeliana, més atent a tots els matisos i als vincles que s'estableixen, ens va fent ressorgir la veritable concepció del filòsof sobre la vida i la política dels pobles, i sobre l'ètica particular, individual, indissolublement unida a les primeres.

Massa densa i massa complexa per a poder degudament sintetitzar-se, esmentem com aquesta concepció de la Història estableix, sí, a la personalitat principal de l'Estat a través dels seus processos en el devenir del temps —això és substancial en la Metafísica de Hegel. I l'estableix, però, com un aglutinant constructor, "d'autodeterminació creadora i d'autovinculació de l'esperit a les necessitats ideals". L'Estat, principi ètic, s'imposa per mitjà de les seves exigències variables, puix que l'individu sols obtindrà la seva plenitud de caràcter coadjuvant a la unitat orgànica. La conducta de l'aïllament i del desentendre's és perniciososa, immoral. Cal "llibertat afirmativa" —unitat del subjecte amb el món—, per contra de la "moral negativa" de Rousseau; cal precisió del procedir segons les circumstàncies de l'Estat en el cicle històric que travessa, a diferència "de la moral abstracta" dels Enciclopedistes i dels ideòlegs de la Il·lustració.

Opressió, doncs; anorreament, si convé, de la llibertat individual? De cap manera. Hegel no pensa ni molt menys a destruir l'individu, la seva vida íntima, la seva autonomia com a ésser i valor independent, per a convertir-lo en simple mitjà i modus de la vida en general. —"El fi de l'Estat no és que els individus li siguin sacrificats en la seva vida moral"— diu. Aquest —el de l'Estat— ha d'ésser un principi que actui com a inspirador, com a incitant, mai com a asfíxia de la "substància ètica" individual. L'idea "universalista" de l'Estat de Hegel representa, pel seu fonament en l'idealisme ètic, l'extrema contraposició a l'idea de l'Estat, per exemple, de Hob-

bes, que, partint exclusivament dels individus aïllats i dels seus interessos, i per la seva interpretació utilitària i naturalista, arriba en definitiva a la destrucció completa de l'"egoidad espiritual" de la persona enfront de l'omnipotència estatal.

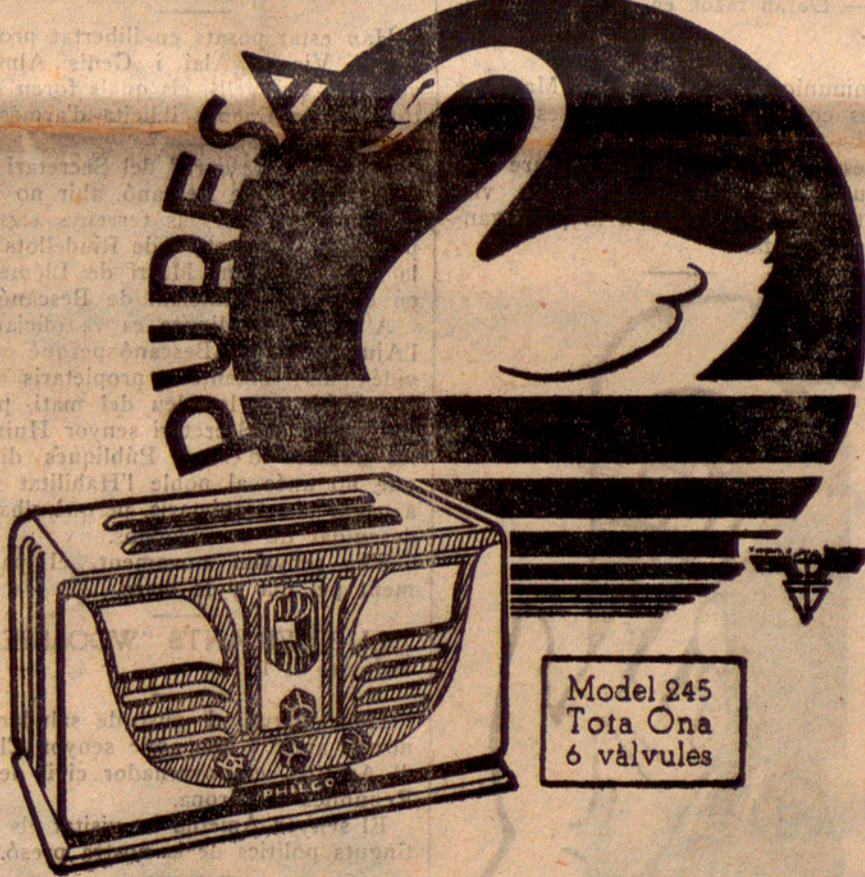
"Egoidad espiritual de la persona", que és precisament el que destrueix, amb les seves grolleres aberracions, l'exacerbació racista. Evidentment, la concepció hegeliana de l'Estat, sobre ésser d'una altra textura filosòfica i d'una infinita superioritat ètica, encloou un tacte i una delicadesa molt diferent dels que operen en l'Alemanya actual. És més que probable que si el gran filòsof —al qual se l'ha volgut presentar com a precursor— visqués l'hora present, donada la seva lleialtat a les seves pròpies doctrines i donada, també, la idiosincràcia de l'Estat nacional-socialista, s'hauria vist obligat —com si han vist des d'Einstein a Lansberg— a abandonar el seu país natal i a traslladar-se al refugi ombrivolt de l'exili.

JOSEP M.ª CORREDOR

(De "La Humanitat".)

Aquest número ha estat visat per la censura militar

ELEGANCIA



Model 245
Tota Ona
6 vàlvules

Els dos valors que distingeixen als nous receptors PHILCO

Elegància en els mobles, de noves línies, d'incomparable bellesa, veritables obres d'art... i màxima pureza de to, reproduïnt amb el més gran realisme la música i la veu.

Provi vostè un PHILCO i es convencerà llavors del que és un "instrument musical de qualitat"

Distribuidors generals a Espanya:

ANGLO ESPAÑOLA de ELECTRICIDAD, S.A.
Corts Catalanes, 525 BARCELONA

PHILCO

Distribuidor Oficial: MANUEL PLA
Plaça Marquès de Camps, 1 GIRONA

CATALUNA

Las dificultades del régimen transitorio y la actuación del Sr Portela Valladares

(Colaboración exclusiva)

El régimen transitorio implantado en esta región, no ha dado el resultado que, seguramente, suponían el Gobierno y el jefe de la "Ceda", señor Gil Robles, que fué el más interesado en que quedara Cataluña sometida a tal régimen. Y que no ha dado el resultado apetecido, lo demuestra claramente el hecho de que todavía no se ha podido formar Gobierno de la Generalidad ni constituir el Ayuntamiento o la Comisión gestora municipal de Barcelona, que se están incubando desde los primeros días del mes de enero en que el Gobernador General señor Portela Valladares tomó posesión de su cargo.

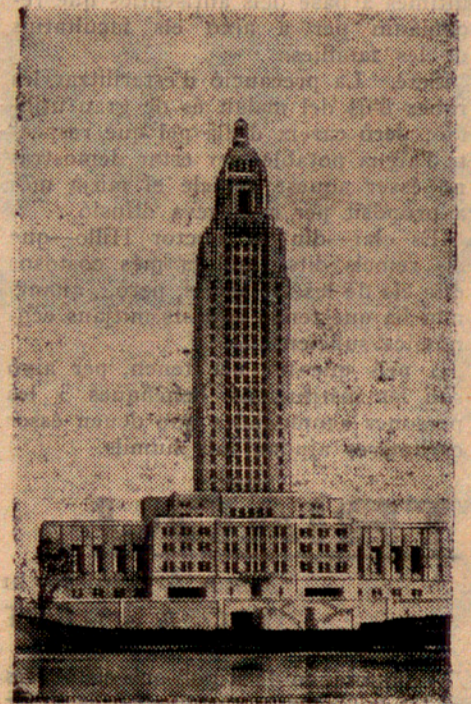
El dejar en suspenso las más principales facultades del régimen de Autonomía, a despecho de lo que estatuye la Constitución de la República, era algo incomprensible, con mayor motivo, estando al frente del Gobierno un republicano autonomista. De cualquiera podía esperarse tal decisión, menos de quien tanta significación ha tenido como radical y autonomista. Y precisamente por ello los catalanes se han llamado a engaño, y no se muestran muy propicios a dar facilidades

para que se consolide una situación que es completamente contraria a la Autonomía y a la Constitución.

Todas las gestiones que lleva realizadas hasta ahora, —y no son pocas— el Gobernador General de Cataluña, señor Portela Valladares, para poder llegar a una inteligencia con los distintos sectores políticos con objeto de constituir el Gobierno de la Generalidad y el Ayuntamiento de esta capital, no han dado resultado positivo. La actividad, el sentido político, la buena voluntad y la inteligencia del señor Portela Valladares, se han estrellado contra la resistencia de los que desean que se restablezca la normalidad autonómica en esta región para actuar dentro de las normas legales. Y ante ello, el Gobernador General de Cataluña, no ha podido hacer desde su puesto más que una cosa que quizás es una de las esenciales para que vuelva la tranquilidad material a nuestro pueblo; sobre todo, a Barcelona. Me refiero a abordar resuletalemente el problema del Orden público. A perseguir y a acabar de una vez con los atracos, los sabotajes y con todo acto de violencia de los que se vienen realizando desde hace demasiado tiempo. Y hay que convenir, rindiendo culto a la verdad, que las disposiciones del señor Portela Valladares, son muy acertadas, y que han empezado a surtir sus efectos. Han disminuído los atracos y hace bastantes días que no se ha registrado ningún sabotaje. Y esto ya significa un evidente avance hacia la normalidad.

Los días pasan y la administración municipal, en la mayoría de los Ayuntamientos de Cataluña, está paralizada. Porque aunque en muchos de ellos haya un alcalde gestor o una Comisión gestora, no pueden los mismos hacer marchar la máquina administrativa con el desembarazo y con la plenitud de facultades que marcha cuando funcionan los Ayuntamientos elegidos por sufragio popular. Y esto tiene extraordinaria importancia. Y demuestra, al mismo tiempo, que fué un error mayúsculo, el no haber respetado, desde los primeros momentos de los sucesos del 6 de octubre, el régimen autonómico, como declaró el jefe del Gobierno que se haría. Esto habría dado mayores facilidades al Poder público, para actuar en

MISCELLÀNIA ESTRANGERA



CAPITOLI MONUMENTAL

Cada capital, dels diferents estats de Nordamèrica, rivalitza en voler tenir el millor capitolí, com si amb això es volgués traduir l'importància de l'estat. Baton Rouge, capital de l'estat de Louisiana, pot vanar-se de tenir aquest monumental capitolí que és orgull dels Estats Units

ESTADI DE VISTA ALEGRE

CAMP DEL GIRONA F. C.

DIUMENGE dia 24 de febrer. - A dos quarts de quatre

CAMPIONAT NACIONAL DE LLIGA

BADALONA S. C.

GIRONA F. C.

PREUS POPULARÍSSIMS

Cataluña, y, consecuentemente, no habría tenido ese premioso conflicto de la nueva constitución del Gobierno de la Generalidad y del Ayuntamiento de Barcelona y de los demás pueblos de esta región.

Y resulta, en verdad, tan premioso el problema, que es muy difícil saber cuando podrá resolverse, si llega a re-

solverse antes de las elecciones. Lo que vendrá a ser una de las consecuencias de haberse unido el señor Lerroux con malas compañías. Sobre todo, con la mala compañía del señor Gil Robles y de la "Ceda". Que se pintan solos para complicar cuestiones.

JOSÉ GAYA PICÓN

CRÒNICA

NOTÍCIES

La grip. — El Comissari de la Generalitat de Catalunya a Girona, ha ordenat mesures sanitàries per a combatre l'epidèmia a Girona i en les nostres comarques. Hem de dir i de pregar al senyor Masià, que faci per manera que aqueixes mesures es compleixin amb tot rigor.

Són encara nombroses les famílies que tenen algun atacat de "grip", "carioica" o "ceda", com en diuen els humoristes.

L'epidèmia, que a França, sobretot en l'exèrcit, causa mortalitat, aquí és benigna. Es clar que pot evolucionar en sentit contrari.

Pel que respecta a Girona, la mortalitat és poc més o menys com en anys anteriors, en aquesta època.

Algunes bronconeumonies, no moltes.

Per a prevenir-se de la malura epidèmica no deuen adoptar-se mesures fantàstiques de "curanderos".

El mitjà científic, o consell mèdic radical i pacífic, per no agafar la grip és el següent, que ja es va adoptar l'any 1918:

Primer. El gèrmen de la malura pululula en l'aire atmosfèric i acostuma romandre en quantitat i qualitat proporcional a la naturalesa d'aquest aire, segons sigui més o menys confinat.

Segon. Té l'infecció un gran poder difusiu, però de poca virulència.

Tercer. Per tallar en el possible el seu desenrotllament, convé alimentació sana en tots sentits, per tal de procurar un normal funcionament de tots els aparells, principalment del gastrointestinal.

Quart. També és de capdal necessitat el bon funcionament de l'aparell respiratori. D'ací la conveniència de no respirar l'aire d'atmosfera pestilents. Cal tenir cura de l'oxigenació del pulmó amb major interès que en circumstàncies normals. Passeigs a l'aire en el camp i solemament en l'organisme; oxigen i llum, desinfectants per excel·lència del pulmó i de la pell.

Cinquè. Extrepar la neteja de robes i utensilis que es posin en contacte amb els malalts, així com de les persones que amb ells es relacionen, per tal de minvar les probabilitats d'una contaminació. Caldrà renovar l'aire de les habitacions, que hom procurarà estiguin sempre ventilades i, a ésser possible, assolellades.

Sisè. Com que les temperatures actuals semblen afavorir el desenrotllament i la vida del gèrmen, que radica principalment en l'aparell respiratori dels malalts i s'hostatja en les fosses nasals i cavitat bucal, serà convenient la desinfecció diària d'aquestes últimes a base dels antisèptics que recomanin per a això els facultatius de les famílies.

Setè. La precaució d'esterilitzar les robes d'ús del malalt és de gran utilitat; però careix d'ella pel que respecta l'aigua potable, per estar demostrat no ésser aquest vehicle el mitjà més a propòsit per a la seva difusió.

Es clar—diu el doctor Hillo—que els remeis dits resulten més costosos que els de les farmàcies, però, ¿quants n'hi ha que tenen aquests mitjans econòmics suficients?

I pels que no els tenen, per això són les institucions benèfiques i les persones acomodades que deuen ésser caritatives ajudant als humils.

TRIADU

Gestor Administratiu GIRONA i OLOT

Comuniquen de Ripoll que els obrers en atur forçós han començat ja a fer dos jornals per setmana. Les fàbriques del trust continuen amb les seves portes tancades, deixant als seus set-cents obrers sense treball.

A Olot, i en la Sala Vayreda, s'ha inaugurat l'anunciada exposició de l'artista Francesc Guinart, la qual estarà oberta fins el primer de març pròxim.

La "Gaceta" d'avui publica una disposició per tal que es constitueixin Jurats Mixtes dels ports a Girona, comissió administrativa dels ports de Palamós i Sant Feliu de Guíxols.

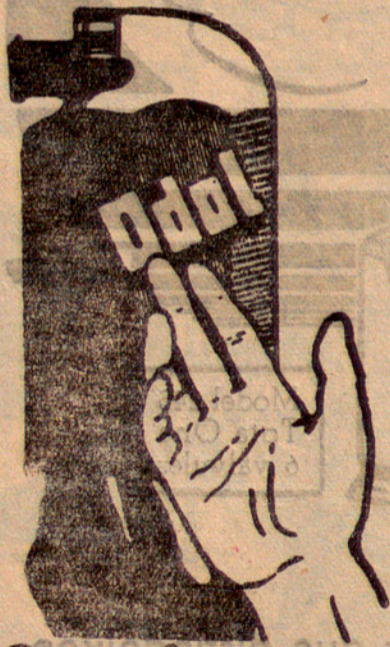
TODOS LOS CASOS DE FIEBRES SON CURADOS

La fiebre es causada siempre por un microbio. Cuando se destruye este microbio la fiebre desaparece y el enfermo queda en condiciones de curarse. Desde hace 55 años se emplea con éxito la **BOISSON BLANCHE DEL ABATE MAGNAT** para hacer caer la fiebre aún en los casos más graves, como fiebres tifoideas y puerperal, paludismo, viruela, escarlatina, sarampión, erisipela, etc. Esta bebida dotada de un poder microbicida excepcional, limpia la sangre de todos los microbios. Algunos veces en dos horas la fiebre desaparece. En dos o tres días el enfermo queda fuera de peligro y su convalecencia se efectúa con una rapidez sorprendente. La **BOISSON BLANCHE DEL ABATE MAGNAT** activa tanto más rápida y segura cuanto es tomada al principio de la enfermedad, así pues las familias previsoras siempre tienen uno o varios frascos en casa, estando preparadas a toda eventualidad. El frasco para hacer un litro de **BOISSON BLANCHE** vale Ptas. 3'20, en todas las farmacias.

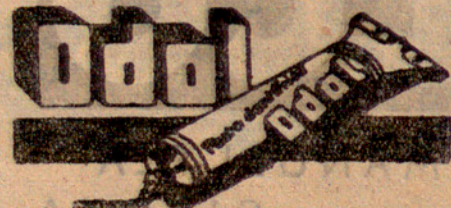
La veïna de Sant Joan les Fonts, Carme Desvilà, ha estat víctima d'un robatori de gallines, ignorant quins puguin ésser l'autor o autors de la substracció.

—SE VENDE peluqueria acreditada.— Darán razón en esta Administración.

Comuniquen de Tossa de Mar que ja es comencen a llogar cases per a l'estiu, i en queden ben poques disponibles. Aquesta nova fa preveure que enguany hi aniran en aquella vila molts turistes, gràcies a la propaganda que es fa.



Con el uso combinado de elixir y pasta conservará los Dientes Blancos y Brillantes. Pida siempre



Ha estat nomenat cap en propietat de la guàrdia urbana de Sant Feliu de Guíxols, el senyor Joan Basart i Lloveres.

Demà, diumenge, dia 24, inaugura el Casal Saltenc els balls de Carnaval amb un fantàstic "Ball Vermell", amenitzat per l'orquestrina "Broadway-Jazz", de Girona. El dijous gras, dia 28, tindrà lloc el tradicional "Ball Blau", dels casats, que anualment es celebra en tal diada.

Si voleu comprar un cotxe bó i econòmic, compreu un

AUSTIN 7. H. P

desde 6950 ptes.

Agència a Girona: Plaça Marqués de Camps, 19

Han ingressat a la presó celular de la nostra ciutat Joan Delas Pou, de 68 anys, veí de Palafrugell; Miquel Costa, de Sant Jaume de Llierca, i Marcellí Regí, masover de la "Villa Oriol", de Sant Daniel; tots detinguts per tinença il·lícita d'armes.

Aquestes detencions, que d'un temps en aquesta part sovintegen, són degudes que en els registres que efectua la guàrdia civil per la majoria de masies dels pobles i viles de les nostres comarques, hi troben armes de caçera o revòlvers.



LA DAMA DE LAS CAMELIAS. Segun la obra maestra de A. DUMAS (orig.) DIRECTOR F. RIVERS - SUPERVISOR ABEL GANCE

Han estat posats en llibertat provisional Vicenç Alai i Genís Almar, veïns de Casavells, els quals foren detinguts per tinença il·lícita d'armes.

Per una "frescura" del Secretari de l'Ajuntament de Bescanó, ahir no varen poder cobrar els terrenys expropiats per la carretera de Riudellots de la Selva a Sant Martí de Llémena, en el terme municipal de Bescanó.

A Obres Públiques es va oficiar a l'Ajuntament de Bescanó perquè convidés als esmentats propietaris pel dia d'ahir, a les deu del matí, presentant-se el Secretari senyor Huix a les oficines d'Obres Públiques dient que no anés al poble l'Habilitat per a pagar als propietaris, perquè s'havia descurat de convidar-los.

S'ha senyalat, novament, el pagament pel dia 5 de març.

LUBRIFICANTS "WOOLSSER" —Jaume I, 18.

Hem tingut el gust de saludar el nostre antic i bon amic senyor Claudi Ametlla, ex-governador civil de la República a Girona.

El senyor Ametlla ha visitat els detinguts polítics de la nostra presó.

Ha estat denunciada a l'enginyer cap d'Obres Públiques el veí de Girona Vicenç Mir Roger, per infracció al Codi de Carreteres.

Bombas Siemens

para riegos, usos caseros e industriales

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Siemens Industria Eléctrica, S.A.

Gran Vía Layetana 47 - Tel. 13003 BARCELONA

A Sant Vicenç de Camós, ha estat detingut el veí Miquel Ros Vinardell, per talla i substracció d'arbres en la propietat del seu conveí Pere Xargai Lloveras.

OPERARIES

que sàpiguen treballar amb màquines tricotoses, manquen a Fàbrica de Generes de Punt Figueres i Pujadas, Talarn, 7. De 6 a dos quarts de vuit.

El propinent dia 26, a les 11 del matí, celebrarà assemblea general la "Federació Provincial de Sastres", i el 24, a la mateixa hora, la societat de socors "La Confiança".

Els assumptes a tractar són purament de tràmit.

Ha estat atesa al D. M., pel facultatiu de guàrdia senyor Torrelles, Dolors Francisca Narcisa, de 59 anys, domiciliada al carrer de Porvenir, 2, primer, presentant una ferida contusa a la regió frontal part esquerra i altra a la part mitja de la regió occipital, de pronòstic lleu, produïdes en ésser atropellada per una bicicleta muntada per un jove de la nostra ciutat.

Ha estat denunciada per la Policia urbana el propietari de l'auto camió G. 3.851, d'Albons, per passar en contradiacció pel carrer Indústria.

TRIADU

Gestor Administratiu GIRONA i OLOT

Per deixar llurs cans per la via pública sense morrió i sense tenir-los degudament registrats en el negociat d'arbitri corresponent, han estat denunciats per la policia urbana els propietaris dels mateixos, penyorant-los l'Alcaldia.

En Lluís Claveguera Oliveres, veí de Garrigoles, domiciliat a la casa de camp anomenada "Can Castanyé", fa a mans de la M. M. una llibreta d'apunts, trobada al Pont de Pedra, per ésser lliurada a qui acredita que li pertany.

—LA DOCTORA R. CAPILLAS DE VICENS, mèdica-dentista, obrirà su consultorio a últimos de febrero, en la Plaza Marqués de Camps, 1, 2º.

En el mercat de bestiar boví celebrat avui han entrat 501 caps, recaptant-se per arbitri 250'50 pessetes.

Ha estat foragitada per la P. U. una caravana de gitano del carrer del Güell, prop de la fàbrica de gasos del senyor Vidal, detenint, a més, per mancar al reglament de vagància i mendicitat, Enric Montero Torres, natural de Barcelona; i el guàrdia Devessa senyor Lozano, ha tret cinc caravanes de gitano que s'havien instal·lat per aquell lloc, promovent escàndol.

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

TEATRE MUNICIPAL

Demà, a la tarda, no hi haurà funció per tenir concedit el teatre al·tòics gironins per a celebrar-los acte de propaganda.

Per la nit, es posarà en escena pera espanyola "Marina", amb la gona sortida de la soprano gironina Rosa Moré, i del notabilíssim Ignasi Cornadó.

AJUNTAMENT

NOTA DE L'ALCALDIA

Aquesta Alcaldia fa present als conductors de vehicles motors la necessitat imperiosa de fer un ús moderat de la botzina de ciutat, i "quedant minantment prohibit" l'escapada de re, l'ús d'advertidors acústics polítics i dels estridents, (botzines de comprimí, claxons, timbres, etc.) cap mena, propis de carretera. La terdició serà rigorosa des de les hores fins a les 8 del matí, excepte pels vehicles de bombers, ambulances i serveis públics d'urgència, que seran severament aplicades les sancions previstes pel Reglament de Circulació i demés disposicions vigents.

La qual cosa es posa en coneixement del públic, especialment als conductors alludits per tal que la col·laboració ciutadana sigui un fet, i així, per part de l'Alcaldia, l'aplicació de severes sancions en cas d'incumpliment.

Girona, 23 de febrer de 1935. L'Alcalde-President Francesc Tomàs

COMARCALS

SALT

Ajuntament (Sessió de 6 de febrer) —S'aprova el quadre d'amortització del primer lliurament de 25.000 pessetes del préstec concertat amb l'A. F.

Fou aprovat el dictamen de la Comissió de Finances favorable al pagament de les factures següents: Una senyor Sarasa, d'import 722'35 per la col·locació d'una jàsera a l'edifici corxadors Municipal; una altra Joan Vidal, de 1.310 ptes., per pel cavall de l'Ajuntament; i una tra d'Angel Aliu, de 108'90 ptes., transport de cars.

S'aprova la liquidació de les obres de construcció de clavegueres del carrer de J. Ravetllat presentada pel tractista senyor Magi Jou i formada per l'Arquitecte senyor Ricard Gual, la qual importa la quantitat de 1.400 pessetes.

Aprovat el dictamen de la Comissió d'Assistència Social, s'acordà acceptar una sol·licitud d'Assistència Social farmacèutica gratuïta, i abonar port d'un bagul per l'enterrament d'una difunta veïna pobre d'aquesta vila.

De conformitat amb el dictamen de la Comissió d'Obres, s'acordà acceptar el plec de condicions mitjançant el qual l'Ajuntament procedirà a contractar les obres de construcció de clavegueres abstrictees primer i segon d'aquesta vila. El regidor senyor Bruguera constar que al seu entendre l'obra anarà millor que l'esmentada submissió no s'hagués dividit en dues zones del districte I i la del districte II.

De conformitat amb el dictamen de la Comissió d'Obrers s'acordà demanar la instància presentada pel senyor Bartomeu Mateu Rabassa sol·licitant una modificació del projecte d'obra pública.

La Societat Elèctrica de Salt i la senyora Eugènia de Ter celebrà reunió ordinària el dia 26 del corrent, a dos quarts de nou de la vetlla, en el local de la Sala Republicana.

Ordre del dia: Lectura acta anterior, memòria, balanç i altres assumptes.

S'ha procedit a la col·locació del bordó de pedra per a la construcció de voreres a tota la part urbana dels carrers d'Angel Guimerà i de Campalans.

Si voleu tenir un cotxe econòmic compreu un

AUSTIN 7. H. P

Agència a Girona: Plaça Marqués de Camps, 19

LLIBRES

"Xavier Monsalvatge", de Carles Rahola

Recordo amb vertadera complaença que una de les moltes vegades que des de París vaig venir a Girona a re-veure als amics i a saturar-me de nou del meu intens amor a la pàtria, el pare d'En Xavier, establert de ban-quer on avui es troba la sucursal de la Casa Urquijo, al mateix temps que em feia conèixer al seu fill, em feia present de tres volums seus, els mil-lors que havia publicat relatius als antics cenobis del comtat de Besalú.

Vaig assabentar-me de la mort pre-matura del pobre Xavier en tornar definitivament del meu exili, a fins del 1925. I un altre record —aquest do-blement dolorós, per cert— va ésser quan, en l'avinentesa d'una conferèn-cia a l'Ateneu, em presentaren a la vidua del jove escriptor inoblidable, la qual, per una coincidència penosa, es trobava ésser la filla amantíssima del meu gran amic Joan Bassach i Prim, fill també d'Olot com en Xavier, i ad-vocat a Barcelona. Jo no oblidaré mai que, essent jo secretari del Jurat del Certamen de Girona, l'any 1877, aquell va obtenir un dels millors premis per una inspirada i formosa poesia titu-lada "La retirada". Aquest bon record del que havia d'ésser més tard pare polític del malograt Xavier Monsal-vatge, me l'ha fet reviuere el magní-fic llibre que l'amic Carles Rahola ha consagrat a la seva memòria.

Jo no sé si aquestes reminiscències alienes al llibre seran o no adequades al seu comentari. Prego a l'autor que em perdoni llur caràcter purament personal i rebí, amb la meua gratitud per la seva dedicatòria, les felicitacions més sinceres per la seva publicació.

ARTUR VINARDELL

Girona, 21 febrer 1935.

HOMES I COSES

Amorfisme físic

Els antropòlegs afirmen que la ca-pacitat craniana dels dos sexes és ne-tament desigual. En les races indo-europees, la diferència entre ambdós és aproximadament de quinze centès-imes; el volum del cervell masculí pres com a punt de comparació essent evaluat a cent, el del cervell femení és de vuitanta-cinc. Aquesta diferència en les races inferiors, força menys ac-centuada, decreix fins esdevenir gaire-bénul·la. D'aquest fet constatat pels antropòlegs, els psicòlegs poden de-duir-ne dues hipòtesis: o la civilitza-ció ha accentuat un amorfisme origi-nal, ço que faria considerar-lo com un progrés; o bé, al contrari, les ra-ces en les quals aquesta diferència craniana està més marcada són les més aptes al desenvolupament d'una cultura intel·lectual, la qual cosa sig-nificaria considerar l'amorfisme com un element de progrés. Així, tant en l'un com en l'altre cas es revelaria desitjable.

No es tracta ací d'establir una pro-cedència qualsevulla a favor de l'un o de l'altre sexe, ni de cercar a provar que existeix. Solament aspiro a posar en clar una disparitat fisiològica, la coneixença de la qual ens ajudarà a concebre que els individus dels dos sexes puguin ésser afectats de fàisó diferent pels esdeveniments exteriors i que sota aquesta acció del defora ells deguin reaccionar cadascú a la se-va guisa: llurs reflexes físics, sensa-cions i sentiments podran variar sen-se que el desacord d'aquests fenò-mens ens sembli irraonable. Al con-trari, ens inclinarem a admetre de pri-mer antuvi que llur manera de rebre i de comprendre la vida sigui bastant lògicament influenciada per llur sexe.

Si admetem aquestes premisses, no ens estranyarem gens de tenir d'en-registrar una disemblança entre les produccions d'ambdós sexes, en litera-tura o en poesia, en filosofia o en po-lítica, en art o en les ciències: ens atrevirem àdhuc a preveure-la i espe-rar-la com una eventualitat probable i ens abstindrem d'esperar un altre re-sultat.

Però, per altra part, els especialis-tes ens ensenyen que la delimitació dels dos sexes, almenys en l'espècie humana, és força menys marcada del que estem temptats a creure. La ma-re Natura, hom ens diu, resta molt de temps indecisa en la gestació d'un ésser humà; dubta en fer un home o una dona. L'ídèntica simetria dels dos

organismes sexuals motiva aquesta in-certesa de la natura, o potser simple-ment la dels anatomistes, que podrien molt bé no haver-se apercebut de la diferència dels dos aparells, quan, no obstant, existiria en el subjecte ben examinat. Adhuc després del naixem-ent, l'amorfisme de la criatura, mas-cle o femella, és gairebé insensible: els caràcters accessoris del sexe no es precisen sinó als voltants de la pu-beretat, en l'època que anomenem "l'e-dat ingrata". Igualment s'atenuaran en la vellesa.

Encara hi ha més. En l'estat actual de la ciència, una teoria bastant nova tendeix a acreditar-se, segons la qual, la diferenciació dels sexes seria en la realitat fisiològica molt menys neta i menys completa que no apareix en els registres d'estat civil. Aquests afirmen, sense dubtes ni reserves, de tal ma-nera que aquest dia o l'altre va néi-xer un individu pertanyent al sexe masculí o al femení. Mai no es pre-ocupen d'indicar que les característi-ques de la sexualitat puguin ésser im-precises en tal o qual infant; s'acon-tenten d'enregistrar l'essencial. Però més tard, quan l'escapat del bressol haurà finit la seva formació, certs es-pecialistes remarcaran que aquest ado-lescent no és pas integralment un mascle, que aquest adult no és pas absolutament una femella: el desenvol-upament excessiu de tal òrgan o la singular atrofia de tal altre, la pell, el timbre de la veu, etc., revelen en aquest noi tendències a ésser noia, i en aquesta senyora un enyor de no ésser home.

D'això, a buscar si aquestes parti-cularitats fisiològiques no exerceixen una influència sobre l'organisme enter de l'individu no hi havia més que un pas, pensen que fou ben aviat fran-quejat.

Els prínceps de la psiquiatria han plantejat el problema: certes manifes-tacions d'idiosincràcia, patològiques, intel·lectuals o àdhuc morals, curiosi-tats i tendències que declaren "con-tra natura" o que denominem "viciis", no són potser els resultats d'aquesta condició ambigua? Seria meravellós gairebé il·lògic, que aquestes diverses reaccions no fossin una realitat: l'a-nimal humà està dotat d'un sistema nerviós, la sensibilitat excepcional del qual l'exposarà més que a cap altre a sofrir les múltiples incitacions exter-nes i internes: l'home no és pas l'amo del seu sistema nerviós; al contrari,

n'és l'esclau; pensa amb el seu orga-nisme, per ordre dels seus nervis, els quals estan encarregats de l'enllaç en-tre els seus òrgans i la intel·ligència entre la bèstia i el cap.

No faig pas plesenteria. Els perso-natges de sexe incert són encara menys rars en literatura i, sobretot, en poesia que els poetes són sempre una mica dones. En una crònica precedent, consagrada a les poetesses escrivia: "Musset, no fou en la literatura ro-màntica el tipus de l'andròguin?" En revenja, l'anàlisi psicològic de Geor-ges Sand, descobreix en el seu caràc-ter i en la seva obra manifestacions netament masculines. Parella singular aquests dos amants venecians, en la qual l'amador és un poc femení i l'a-mada un poc masculina: el que no els priva, però, de restar ell home i ella dona.

A l'inversa, constatem en Verlaine tendències a la feminitat. Tota la seva obra està saturada d'un esllangui-ment que no té res de viril — "Mú-sica, primer de tot... Pren l'eloqüèn-cia i escanya-la..." Les seves confidèn-cies més exquisides són murmuris en to carinyós. El culte per la dona gai-rebé alliberat del neguit carnal, s'as-sembla més a una tendra solidaritat que al crit del desig. La seva gràcia, les seves virtuts, tan poc durables, pe-rò tan sinceres i que sempre el deixen a l'albir del més lleu ventijol d'orat-ge, en fi aquesta sensualitat permanent que travessen esclats de religiositat aquest catolicisme d'harem i aquesta perversitat suau de noia repentina que s'apar a l'innocència a força d'ésser inconscient, no són pas el testimoni flagrant d'un cas d'amorfisme dubtós, d'hermafroditisme físic?

EDMOND HÉRANCOURT

(Traduït per a L'AUTONOMISTA, per Agustí Pera.)

CARNAVAL!!!

OFERIM A PREUS REDUÏTS EL LLOGUER DELS TRAJOS

Table with 2 columns: Trajo de TURC, PIXI, GITANA, Signo Zorro and Trajo PIERROT, Pierrot modern, RAJÁ, ASTROLEG.

Tenim exel.lents comparses PER ESTRENAR de COSACS - INDIOS - HOLANDESOS - HOLANDESES GAUXOS - GANGSTERS XINOS, etc.

CASA DURAN CIUTADANS, 8 GIRONA

Consultori de Patologia Digestiva Dr. F. Font Miralles. Malalties de l'aparell Digestiu i Nutrició RAIGS X. Carrer Eximenis, 10, 2.º, 2.º (Ave Maria) Telèfon 381

L'APARELL DE RÀDIO

ATWATER KENT

DE 3 ONDES

és la sensació de la temporada

ELEGANCIES

Página de L'AUTONOMISTA

CRONICA DE LA MODA

Febrer, mes anomenat vulgarment, mes blanc, per ésser dedicat gairebé en la seva totalitat a les peces de llenceria, no podem deixar que passi sense prestar-li una mica d'atenció.

No resa molt bé el nom que se li dona amb la moda, ja que la major part de la llenceria d'avui dia és en color; però, malgrat tot, la costum d'anomenar generes blancs a les robes de casa i "toilettes" íntimes, té traces d'apar conservar-se mentre no sorgeixi una nova extravagància que sapiga imposar-se a tan vella costum.

Les robes de casa, en color, desempenyen un paper molt important en aquests equips, i la dona que li satisfà donar una nota de refinat gust, deu tenir especial cura en procurar sigui la seva llar un conjunt d'armonies, al mateix temps que servi l'ambient acollidor i alegre que el faci atractiu.

Com que tractem de llenceria casolana, vaig a dedicar-me una mica als jocs de taula.

Una taula amb bons menjars i sense gust en la seva presentació, resulta sempre un fracàs per a la mestressa de la casa; però amb una mica de "savior faire" del que posseïx l'Eva moderna, i les fantasies que la moda ens ofereix, es poden aconseguir èxits molt falaguers.

El fil és el teixit que més avantatges té per als jocs de taula, ja sigui color llis, blanc, o blanc amb algun dibuix formant vorera, sempre pot estar a l'alçada de les circumstàncies.

Per a l'íntimitat n'hi haurà prou amb què les estovalles siguin blanques o bé amb petits dibuixos i de qualitat senzilla, les flors col·loca-

des amb gràcia són les que adornen i fan el conjunt alegre, detall suficient pels àpats en família.

Per un àpat en el qual hagi d'acompanyar-nos algun convidat, encara que aquest sigui de confiança, ja es deu procurar una presentació amb més S'escollirà per aquests casos un joc de taula en color.

Els jocs de taula de fil de color, ja sigui rosa, blau, groc, castany, etc., porten regularment detalls incrustats del mateix teixit, però en blanc, com també un tros tot al voltant incrustat en forma d'ones desiguals que substitueix la vorera. Els jocs de més novetats careixen de vorera, polint la mateixa amb cordó brodat. Depèn segons els brodats i la qualitat de la tela perquè aquests siguin destinats en dies de més o menys etiqueta.

Els jocs de fil amb grans ramatges brodats i calats es reserven per a les grans solemnitats.

El que sí cal procurar, ja sigui en cas d'íntimitat o no, és que el color de l'estovalla no desentoni del de la vaixela, i que les flors que adornin la taula siguin del mateix color, encara que en tons més vius.

La moda indica també, però ja com una cosa excèntrica, la taula disposada sense estovalles per a les recepcions de gran etiqueta, essent substituït aquest per un bell camí d'encaixos autèntics que cobreix tot el voltant per un espai de trenta centímetres i altre, en el centre, de la mateixa amplada; però això ja es deu considerar com un caprici i sols deu emprar-se, com dic, en casos de gran gala.

YVETTE

LA LLANA D'ANGORA

a 1'50 ptes. el cabdel de 18 grams, només a:

La Moda

PLAÇA DE LA REPUBLICA, 13

NOTA: Presentant aquest anunci fem un 5 per 100 de descompte en la llana Angora.

La significación de Santos Chocano como poeta

La muerte trágica y reciente de José Santos Chocano ha vuelto a poner de moda — por pocos días, ¡ah! — al magnífico poeta hispanico. Hispanico, no sólo porque nació dentro de la hispanidad, sino también por cuanto la cantó.

No todo ha sido lanzas para el cantor, y se comprende. Su moral no fué la de un estoico. Pero tampoco ha sido un Francisco de Asís el general Martínez Anido, y en pleno Parlamento se le declara santo. No alcanza el poeta al milite; con todo, algunos de los actos de Chocano repugnan a nuestra conciencia. Y repugnan aunque no blasonemos del rigorismo de ningún santón. Cuidémonos de enjuiciar exclusivamente con la ética, sobre la obra literaria. La belleza moral tiene pocos nexos con la estética. Bienvenido, por desalzado, no fué menos artista.

José Santos Chocano, nacido en el Perú, ha muerto a mano airada, como el poeta inglés Marlowe. Ha muerto en otro país que el suyo. Y otro país aun de la hispanidad ofrece su territorio para la tumba del poeta. España, por su parte, comenta la desaparición del bardo. Todos los pueblos de la lengua visten de luto. Así debe ser con todos los valores positivos de nuestra cultura. Así debe ser y así será.

Pertenece Chocano, hasta por la fecha de su nacimiento (1875) a la generación modernista. El ansia de modernidad de aquella generación también alcanzó a este egregio portalira. Pero Chocano fué innovador a su manera, no a la manera del grupo modernista. Nada de exquisiteces en Chocano, nada de exotismo, nada de preferencias ni literaturas extranjeras. Fué de la Puerta del Sol, en España, y de la plaza de la Inquisición, en Lima. Es casi seguro que no estudió ninguna lengua, ni siquiera el francés, fuera de la castellana. Por lo menos, se descubre en sus otras a tiro de ballesta que de literaturas extranjeras conoce poco o que sólo las conoce al través de las traducciones.

Así, apenas ha entrevisto las culturas exóticas.

En los últimos años, cuando se propuso escribir un largo poema heroico sobre Bolívar, estudió las grandes epopeyas de la Humanidad, y con especial atención, la épica de Occidente. Conoció a los griegos principalmente por Homero; a los latinos, principalmente por Virgilio; a los italianos, principalmente por el Fasso; a los portugueses, principalmente por Camoens; a los franceses, principalmente por Hugo.

La personalidad intelectual de Chocano parece haber sido formada en los poetas españoles y en los poetas de Hispano-América. Por eso es el más americano de los poetas de su generación. Aunque no sólo por eso.

Es americano porque supo sentir como ninguno la vida, el paisaje, la historia de América. Porque lleva en el fondo de su ser y en las deficiencias de su formación a la América indoespañola. Porque es, en suma, como la misma América, exuberante, torrencioso, ruidoso, excesivo; improvisador, enemigo de disciplinas. Desconoce la simetría como la desconocen el Iguazú y el Tequendama, que se despeñan en borbotones; le sobran ímpetus, como al Orinoco y al Paraná. Enorme y bárbaro, como los Andes.

Además, ¡qué mal gusto! Una re-

LES ELEGANTS "SISTERS VANTERBILT"



EN UN BALL DE LONDRES

En un ball de Londres s'ha presentat Mrs. Vanterbilt, acompanyada amb la seva germana Lady Furness, lluint aquesta elegantíssima "toilette" que cridà fortament l'atenció per la seva gràcia de sabor un xic arcaica. Mrs. Vanterbilt fou la figura central del cèlebre procés "Glòria", vist a Nord-Amèrica, en el qual ella lluitava per la possessió dels drets sobre la seva filla

ELEGANCIES DEL CINEMA



GRACE FIELDS

Grace Fields és l'estrella anglesa del cinema considerada com una de les dones més elegants del seu país. Però d'una elegància de persona; aquesta elegància que està per damunt de les robes luxoses i cares

tórica estruendosa, una ignorancia ingenua, un despulmonarse al soplar en la enorme trompa anacrónica. Con todo—y otros muchos defectos—, ¡qué poetazo! Retórico, tribunicio, pero poeta. Poeta de las Indias, poeta de las Españas, poeta ecuménico de la hispanidad.

Sus estrofas rafaguean: huracanes. Las imágenes brotan imprevisas y luminosas: el rayo. Como creador de imágenes nuevas, audaces y formadas de esencias criollas, ninguno entre los poetas de su generación le alcanza.

A la generación modernista—que se distingue por el exotismo, por la sensibilidad delicada y por la exquisitez—le ha sucedido con Chocano lo que a la gallina que incubaba entre sus propios huevos un huevo de pato. El pollo del pato, al emplumar, se tira al agua, con asombro de la familia. Entre los modernistas, ésa fué la origi-

BELLEZAS GERUNDENSES

Srta. Carmen Vila

¡Con qué gracia, bella Carmen, me dijiste, hace unos días, que quisieras tener alas de ardorosas fantasías para alzarle a las regiones do palpita el esplendor de la luz, de la belleza, de la gloria, del encanto, del perfume de las flores, de las dichas y de cuanto hay más puro y más hermoso en la vida y en amor!...

Me dijiste, ¿lo recuerdas?... que querías ser poeta y los cielos escalando, cual paloma o ave inquieta, mil estrofas hechiceras engazar a una canción que dijera cuánto el alma siente, sufre, grita y llora en perenne lucha cruenta, nunca, nunca cual señora; siempre, siempre como esclava del tirano corazón.

¡Triste cosa es ser poeta!; siempre esclavo de sus sueños contemplando en lejanía horizontes muy risueños que, a medida que se acercan, brindan triste realidad; nunca quieras ser poeta; que el poeta, oh, ¡triste sino! apesar de ser tan bello, sufre siempre en su camino en que ve muy confundidas la mentira y la verdad.

¿Por qué quieres ser poeta?... ¿Para qué, oh, amiga mía?... si tu cuerpo todo entero manantial es de poesía más sublime, más excelsa que se pueda imaginar?... si tus labios, si tus sienas, si tu cara refulgente, si tus ojos, si tu boca, si tu cuello, si tu frente versos de oro van tejiendo, bella niña, sin cesar?

Cada vez que me lo miro, de tu cuerpo voy sacando el arpegio más meliflúo, más suave y el más blando que en las gracias entremezclo de tu talle encantador; que meciéndose va airoso, como flecos de una palma, que arrebatada y que subyuga y acaricia dando al alma del consuelo y entusiasmo el espíritu y calor.

Como el mar y como el cielo, el color tienen tus ojos; ojos grandes y rientes que no saben aún de enojos y pasean su mirada con tal brillo y tal fulgor, que son astros rebosantes de esplendores y hermosuras que son juegos de caricias y tejidos de ternuras que sembrando por doquiera van el germen del amor.

Tus cabellos, con sus bucles, tienen hebras ondulantes que asemejan a los rizos que la brisa acariciante en las linfas del mar teje en tranquilo amanecer; ténues rizos irisados de matices seductores perfumados con esencias del jazmín que es, entre flores, la flor bella que más luce en tu rostro de mujer.

H. SÁNCHEZ DE CÓRDOBA

nalidad de Chocano: la originalidad del pollo de pato.

Con ser el primer poeta del Perú, su patria, no es el poeta nacional exclusivamente: es poeta de toda América. Poeta de las plantas, de los animales, de los ríos, de los montes, de las ciudades, de las razas, de los héroes de América. Su exotismo no pasa de España, a la que canta como progenitora y confunde con el mismo amor.

Los aborígenes y los españoles comparten en los versos de Chocano, como en la Historia, la gratitud de los criollos, porque la América fué de aquéllos antes de ser de éstos. Améri-

ca es la obra de todos. Las manos mármol y las de bronce, ¿no se mezclan en la misma creación?

Chocano canta a los caciques de ayer: Caupoliqueu, Guatemal Ollanta; canta a los conquistadores Hernán Cortés, Pizarro, Balboa. Canta las ciudades del Nuevo Mundo: ciudad conquistada, Tenochtitlan, nuevas ciudades fundadas; Bogotá, Guatemala; la brillante capital del reinado, Lima; la urbe moderna Buenos Aires.

Con pleno conocimiento de sí y su literatura, explicará líricamente el carácter de su misión y de su poesía.

Mis versos cubren siglos como si fueran nuevos, recortan nuevas cumbres y apagan viejos soles, porque así son los incas y así los españoles.

El Ande, el Amazonas, la Pampa, abismos, sierras, pamperos y temblores, catástrofes y guerras; así han de ser mis versos, porque así son mis tierras.

Pienso en España siempre que canto rompe el vuelo como espiral sonora que envuelve todo el ciclo: el cóndor es mi padre, pero el león mi abuelo.

Tal es cómo por entre mis bárbaras canciones pasan veinte repúblicas con veinte pabellones, se imponen cien tiranos y hay cien revoluciones.

Y el poeta, consciente de su misión y de su fuerza, concluye diciendo con verdad y con derecho:

"Walt Whitman tiene el Norte, yo tengo el Sur".

R. BLANCO FOMBONA

BARBER

FOTOGRAF DE LES ELEGANCIES

RAMBLA, 29

Terribles sois las mujeres pues a la sombra imitáis, y como ella, cuando amáis, lejos del que sigue huís, al que os desprecia, seguíis, y al que os adora engañáis.

Tirso de Molina



EL MÉS ELEGANT PATINADOR
IVAR BALLANGRUD

MOBLES

ELS MÉS LIMITATS DE PREU

TAPISSERIA

MODERN CONFORT

DECORACIO

EL MAXIM GUST

JOAN CASELLAS

RONDA FERRAN PUIG, 4

Per comprar, renovar o reparar un aparell de ràdio, una Casa que és garantia de bon gènere, bon tracte i bon servei

"RADIO UNIVERS"

MANUEL PLA

Plaça Marquès de Camps, núm. 1 - Telèfon, 392 - GIRONA

El último beso

Tu boca hecha de amor y ambrosia,
cuando bebí de amor el rojo vino,
sobre tu rostro pálido y divino
una mancha sangrienta parecía.

Yo iba a partir; y tú, con ansia loca,
estrechándote a mí, sensual y ardiente,
en un beso juntaste largamente
la fiebre de tu boca con mi boca.

Hoy nada me interesa cuanto existe;
pero aunque la nostalgia me tortura
al recordar tu amor y tu hermosura,

voy cruzando la vida menos triste,
porque llevo en los labios la dulzura
de aquel último beso que me diste...

FELIPE SASSONE

Avans de comprar el seu cotxe visitin l'Agència

AUSTIN

i provin el

7 H. P.

que es convençeran.

Plaça Marquès de Camps, 19
GIRONA

LUBRIFICANTS "WOOLSSER"
Puresa i rendiment excepcional.

AIGUA Amer Palatín

LA MILLOR DE LES MILLORS AIGÜES DE TAULA.

Carbònica natural - Aperitiva
Digestiva - Diurètica

DIPOSITARI GENERAL:

HOTEL D'ITALIANS
Ciutadans, 16 - Telèfon, 225
GIRONA

FIGURAS DE LA ESCENA



CARLOS VIVES

Tenor de la companyia lírica que actua en nuestro "Teatro Municipal", una de las figuras más destacadas del elenco artístico que acaudilla el veterano capitán de farándula Mariano Beut.

Carlos Vives no es ningún advenedizo a la escena. Primeramente, dedicóse a la ópera, obteniendo notables triunfos en Italia. Cantó, también, en los principales teatros de España conquistando un nombre envidiable en los ambientes artísticos.

Después, Carlos Vives, pasó a la

zarzuela española, debutando, en 1929, en el "Teatro Victoria", de Barcelona, con "La alegría de la huerta".

Su presentación constituyó un éxito memorable. Al día siguiente, Carlos Vives, cantaba su parte de tenor en "El Romeral", y la obra ascendía, rápidamente al centenario.

Carlos Vives posee facultades sobradísimas para el género a que se dedica. Su escuela de canto es perfecta. Tiene merecido el aplauso que en cada actuación le prodiga nuestro público.

Carnet del radioient

RADIO GIRONA
Program per avui

A les 19.—Obertura. Senyals horaris pel carilló. Música selecta, en discos.

A les 20.—Música lleugera, en discos.
A les 21.—Hora oficial. Servei meteorològic, radiat des del Centre Meteorològic de la Universitat de Barcelona.

A les 21'05.—Recital pel tenor gironí Josep M. Grabulosa, acompanyat al piano pel Mtre. Eliseu Boix:
"Clavell del balcó", Morera; "Martha", M. Simons; "Luisa Fernanda"

(romança de Javier), Moreno Torroba; "No ho puc capir", Schumann; "Leonor" (vals cançó), Samaniego; "El huésped del sevillano", Guerrero.
A les 22.—Fi de l'emissió.

Programa per demà
Emissió de sobretaula

A les 13.—Obertura. Senyals horaris pel carilló. Música variada, en discos.

A les 14.—Hora oficial. Recital per la soprano gironina Rosa Moré, acompanyant-se ella mateixa al piano:
"Lo que't diria", Morera; "Ave Maria", Gounod; "Flor y luz", Dotras Vila; "Pastoral de vano", Apelles Mestres; "Marta", Simons; "Veus de primavera", Strauss.

A les 15.—Fi de l'emissió.

Emissió de nit

A les 20.—Música variada, en discos.

A les 21.—Hora oficial.

A les 22.—Fi de l'emissió.

RADIO BARCELONA

21'05.—Actuació de l'orquestra Matas Band. — Orquestra de Ràdio Barcelona: "Rapsòdia cubana", I Albènz; "Samsó" (minuet), G. F. Haendel; "El somni de Scipió" (obertura), W. A. Mozart.

22'15.—Radioteatre líric de E A J-1: Primer, l'obra lírica castellana, en un acte, lletra dels germans Alvarez Quintero, música del mestre Rupert Chapí, que porta per títol: "La Patria Chica"; segon, el sàinet castellà, en un acte, lletra dels germans Alvarez Quintero, música del mestre J. Serrano, que porta per títol: "La mala sombra".

ESTRANGER

19.—Budapest (549'5 m.): Opereta: "Les Campanes de Corneville", de Planquette.

19'10.—Breslau (315'8 m.): Concert: Obres de Schubert, Listz, Wagner i Reger.

20.—Roma (420'8 m.): Opera: "Turandot", de Puccini.

21'40.—Luxemburg (1.304 m.): Concert pel violinista R. Tonenberg.

22.—Londres Nacional (261'1 m.): Commemoració del 250 aniversari del naixement de Haendel: "Terpsicore", ballet cantat i dansat, traducció de J. Herbage.

ESTUDIS CINEMATOGRAFICS D'ARANJUEZ

A partir del dia 1 de febrer han passat a ésser propietat d'una poderosa empresa els magnífics Estudis cinematogràfics d'Aranjuez, que poden considerar-se com els més perfeccionats d'Espanya. Aquests estudis, des-

prés d'un curosa revisió, han quedat habilitats per poder filmar immediatament tota classe de pel·lícules; les Empreses interessades tenen a llur disposició, des d'ara, uns estudis cinematogràfics en els quals podrà realitzar en la forma més econòmica, ràpida i segura, no sols les creacions de pel·lícules originals de qualsevulla classe i importància, sinó les operacions de doblatge i demés, puix es compta per això amb els elements més moderns, complets i apropiats que existeixen.

Estudis cinematogràfics d'Aranjuez ha establert una oficina d'informació en el Passeig de les Delícies, 71, Telèfon 73100, on es facilitaran les dades que siguin necessàries referents als estudis, condicions avantatjoses per al seu lloguer i per a qualsevulla altra modalitat de negoci, l'objecte del qual sigui l'immediata explotació dels estudis.

Les persones interessades en la producció de la pel·lícula genuïnament espanyola, l'acceptació satisfactòria de la qual és evident, no sols a Espanya sinó a les repúbliques americanes de parla espanyola, han d'aprestar-se a aprofitar les excel·lents possibilitats de negoci que els ofereix la reobertura dels Estudis d'Aranjuez que, per llurs copiosos elements de la més moderna tècnica cinematogràfica i per l'encisador lloc del seu emplaçament, al costat dels meravellosos jardins i fonts, palaus, estàtues i sumptuosos salons, on deixaren la seva marca els artistes de més renom; amb el caudalós Tajo en els seus voltants i amb freqüents i ràpides comunicacions ferroviàries i per carretera amb Madrid, converteixen els Estudis cinematogràfics d'Aranjuez en el paratge ideal per a la producció de les modernes pel·lícules cinematogràfiques.

Buckeye incubadoras y criadoras

AGENTE DE VENTAS

Granja Paraíso
Arenys de Mar
(Barcelona)



1952.—R. ORTEGA Y FRÍAS

papel a la superiora.

Leyó ésta y palideció.

—¡Jesús!— exclamó—. No tendremos un instante de reposo. ¿Tan temible ese ese enemigo? A todas horas se vigila, no hemos visto nada que pueda infundir sospechas, y, sin embargo, su majestad se preocupa. ¿Qué más podemos hacer? Me indica la conveniencia de que, además de nuestra vigilancia, se registre la celda de la novicia y se hagan otras cosas que me parecen completamente inútiles. Verdad es que una carta puede introducirse en el convento con mucha más facilidad que una persona; pero necesitaría la ayuda de un traidor, y aquí no hay ninguno.

Por mucho que a la anciana le desagradase, tenía que hacer algo para dar satisfacción al monarca, y, por de pronto, dispuso registrar la celda de la hija de don Juan. Así podría en todo tiempo decir que nada habría omitido.

Mandó que fuesen cuatro religiosas para que la acompañasen y en todo caso sirviesen de testigos, y con ellas fué a la celda, encontrando a la bellísima Ana de rodillas ante el reclinador y como si estuviese absorta en la oración.

—¡Ah!— exclamó la joven, poniéndose en pie.

—Mucho me agrada encontraros así.

—Rezaba...

—La oración es el más saludable de los ejercicios, porque Dios escucha

EL DIABLO EN PALACIO.—1949

Cuando el paje concluyó, dobló el papel, arrugólo un poco, y, entregándoselo a la hija de don Juan, le dijo: —Econded esta carta, pero de modo que mañana mismo caiga en poder de la superiora, que no dejará de espiaros.

Ana y su amiga miraron llenas de asombro al mancebo.

—Ahora—prosiguió éste—os daré algunas explicaciones. Snetáos y escuchadme con atención, porque va en ello vuestra felicidad.

Las dos amigas, atónitas cada vez más, no acertaron a hacer ninguna observación, y, sentándose maquinalmente, se dispusieron a escuchar al paje. Este fijó una mirada ardiente en la hija de don Juan, y ella bajó la vista y arregló la falda de su hábito para disimular su turbación, mientras que su frente pura y tersa se tornaba roja y sus manos temblaban.

Comenzaron las explicaciones; pero nosotros, discretos en extremo, los dejaremos solos para no sorprender secreto de tanta importancia, y, situándonos a la puerta de la celda, esperearemos. Transcurrió más de una hora.

El paje se despidió de las dos jóvenes, tomó el velón, encendiólo en la bujía, y, por el mismo camino que le vimos ir, volvió al aposento del hortelano.

Este y el sacristán dormían aún.

—Preciso será despertarlos — dijo Luis.

Y roció con agua el rostro del des-



PHILIPS

CASA HERPU. — P. GIRBAU

Ronda Dr. Robert, 35-1.

Telèfon 201

GIRONA

DIVAGACIONES INTRASCEN-
DENTES

Alma de tuberculoso

Hemos leído deleitosamente —como siempre— un artículo del inteligente fisiólogo Dr. Bosch Masgrau publicado en este mismo periódico, hablando de la especial psicología de los tuberculosos.

Es un tema éste tan tentador, que no nos resistimos a echar una parralada sobre dicho asunto y, con todos los respetos para el notable especialista, vamos a permitirnos manifestar algunas diferencias de opinión, respecto a algunos puntos de vista de su interesante artículo "Desig".

El deseo de vivir es un sentimiento innato en nosotros, en todos los humanos, de tal modo que las más pequeñas criaturitas, se abocan con deleite al pecho de la madre. Es más, los mismos irracionales, poseen ese "instinto de conservación" que es un medio solamente para el logro de la perpetuación de la especie cuyo fin es el que persigue todo en la naturaleza. ¿Cómo no había de sentir el tuberculoso ese deseo de vivir?

El placer y el dolor, son sentimientos hijos de la memoria y de la imaginación. No existirían, si no tuviéramos el recuerdo del pasado, ni el pensamiento del futuro. Para el placer y el dolor, no hay presente, porque en realidad el presente no existe. ¿Qué sería un dolor, si en nosotros no existiese la memoria de otro dolor semejante pasado, ni la imaginación que nos hace suponer la amargura de un dolor futuro? Pues lo que decimos del dolor, decimos del placer.

El tuberculoso recuerda su vida pasada feliz, y aún en trance de inminente gravedad, espera —la esperanza es lo último que se pierde— volver a mejorar para desembocar otra vez en el caudal de su vida futura que se imagina tan feliz como pretérita.

Pero esto no es exclusivo de los tuberculosos. Enfermos de otras dolencias, hemos conocido nosotros, cuyo cuerpo era una sola llaga, cuyos ojos eran unas sombrías cavernas, y sus mejillas tenían el afilado pómulo de la muerte, y cuya boca sin embargo lanzaba a gritos su ansia de vivir. Es excepcionalísimo el caso de un enfermo que se desea la muerte.

Es evidente el optimismo en general, de los tuberculosos, pero no obstante, está claro también, que es una enfermedad la producida por el bacilo de Koch, que da un porcentaje muy considerable de psicópatas.

Y de ahí más bien que de la tuberculosis, de la psicopatía, es de donde cabe mejor deducir la existencia de los grandes artistas, de los grandes creadores a que alude el Dr. Bosch en su artículo.

El campo de las psicopatías es un inmenso océano en el que se pierde —o poco menos— la medicina en la actualidad, y es sin embargo —o quizás preso— a nuestro juicio, el terreno más interesante para una exploración deliciosa. El cuerpo y el alma, que son los elementos inseparables de nuestra vida, se fusionan de tal modo

en las psicopatías, que resulta imposible discernir hasta donde llega el dominio de cada cual.

Nuestra alma enferma. ¡Ahí es nada! ¿Qué libros habrán de estudiarse y que elixires se habrán de preparar para una curación anímica? ¿No es bello pensar en que algún día podremos curar estas enfermedades?

Es evidente, que los psicópatas, los neuróticos y los histéricos han dado en proporción muy elevada obras artísticas admirables. Estamos por decir que todo artista es un psicópata, y por extensión, terminaremos en reconocer en toda la humanidad un algo

psicopático que nos obliga muchas veces a cometer esas "locuras" que ni nosotros mismos podemos explicarnos después.

La proporción de tuberculosos psicópatas ha llegado en esta época a presentar caracteres de alarmante. El Dr. Valdés Lambea, en unos encantadores comentarios a "La Montaña Mágica", de Thomas Maun, nos habla de ello, y nos lo explica con tan meridiana claridad que no nos dá lugar a dudas.

¿Cuál es la causa de esta psicopatía? Admitiremos que en el tuberculoso que la padece, ha de haber un fondo constitucional, una predisposición que la facilita, pero ¿no dijimos ya antes que este fondo, esta predisposición, existe realmente en todo ser humano?

Hay un adagio castellano que dice: "de poeta, de músico y de loco, todos

tenemos un poco". Los tuberculosos no podían causar excepción a esta clásica regla. Es más, el medio, el ambiente que les rodea, facilita de tal modo el camino para la realización de su enfermedad del alma, que es por esto indudablemente por lo que en ellos se dá con tan desconsoladora frecuencia.

"Existe en el presente momento— dice el Dr. Valdés Lambea— en el ambiente, el espíritu de amparar, de cuidar, de proteger a los tuberculosos, la compasión hacia ellos. No hace todavía mucho tiempo, en España, al tuberculoso apenas se le hacía caso: el tipo no interesaba. Era la enfermedad una deshonra, una vergüenza. El sujeto se ofendía al oír el diagnóstico, y le ocultaba. Por la gente pensábase que, como se trataba de una enfermedad incurable o poco menos, no merecía la pena de preocu-

parse seriamente de ella. Hasta hace algunos años, el tuberculoso para los médicos, era exclusivamente un tipo esquelético, emaciado, de mal olor y que iba a morir pronto. La posición de la gente respecto del tuberculoso, ha cambiado en la actualidad como el tipo mismo, que hoy se presenta de otra manera, tiene otra figura y, sin duda, otra psicología. Hoy está la gente convencida de que la enfermedad se cura con el tiempo, con la buena vida, con el buen clima, con el descanso y con la buena mesa.

Es tan cierto todo lo que manifiesta el Dr. Valdés como lo de que hoy día hay tuberculosos que presumen de tales, por creerse así más interesantes. Por otra parte, ese ambiente propicio que les rodea, esa vida muelle que se les prodiga, esa quietud moral y espiritual en que se les envuelve, acaba por hacérselos tan amable, que se encastillan afanosamente en dicha situación que más luego se resisten insistentemente a abandonar aún cuando hayan curado de su lesión tuberculosa.

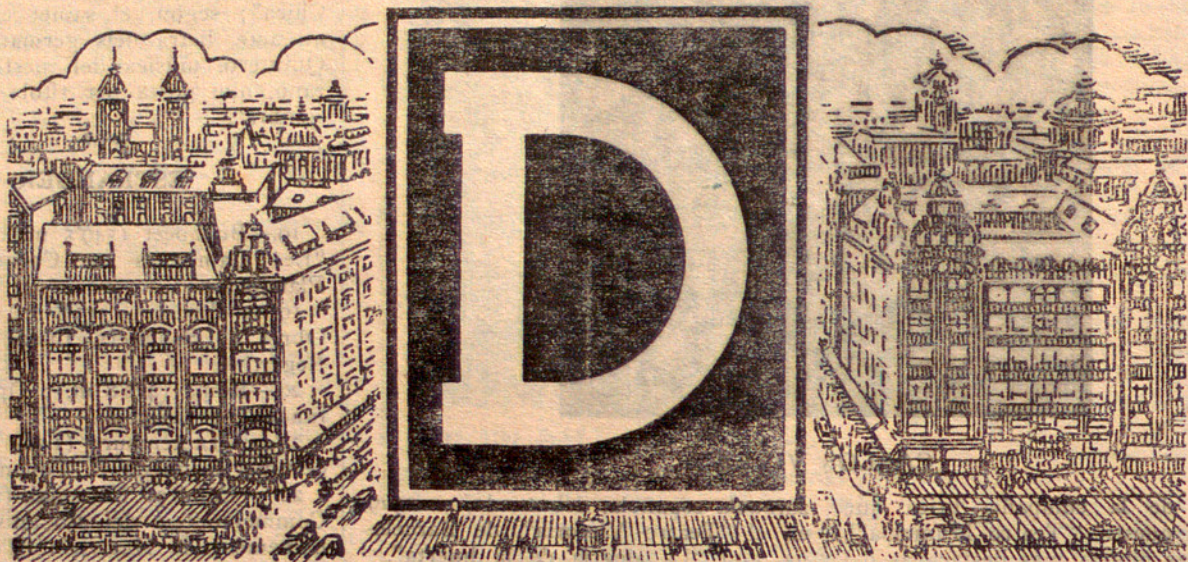
Todo tiene sus encantos, la cuestión estriba en saberlos encontrar, y así lo mismo que hay quien se pierde por los cines, bailes y comidas de gala, por esa vida de ajeteo y mundanidad, hay quien ama el descanso y el retiro. Así como hay para quien el lujo y la propia belleza constituyen el único norte de su vida, y no conciben otro placer que el que le oriente hacia ese lado, hay quien es feliz y disfruta, contemplando sencillamente a la naturaleza y se ensimisma ante un amanecer o examinando los pétalos de una flor.

Pues bien, los tuberculosos se encierran en sí mismos de tal modo, que se aíslan en absoluto de toda vida que no sea su vida, su modo de vivir. Se llega a tal extremo, sobre todo en las llamadas neurosis sanatoriales —que con tanto acierto estudia el Dr. Valdés— que pierden la noción del tiempo y del espacio. Su vida se acostumbra al monótono compás del sanatorio de tal modo, que hay quien una vez curado, se niega rotundamente a salir de allí. Quizás ellos se expliquen diciendo que viven en otro mundo distinto, y que al retornar al primitivo, su vida no podría rehacerse de un modo perfecto.

Es verdad que cuando uno se ha visto cerca de la muerte, ve la vida bajo otro prisma distinto a como antes la veía; pero creemos que no es este el caso de los tuberculosos, corrientemente optimistas. Más bien nos inclinamos a creer—de acuerdo con el Dr. Valdés— que es una "oxidación emotiva" semejante al cambio producido en la psicología del preso y de la monja, que por fuerza o por gusto se aíslan del mundo y de la vida.

No es pues el caso de la psicosis de la guerra, que hace decir a Remarque de la anterior generación que nunca será sana de espíritu, porque en ella, quedó la tara de ese terrible fantasma de la guerra europea pasada, que se ha infiltrado hasta el último intersticio de su alma.

El tuberculoso, ganado por el ambiente, ha dejado de nadar afanosamente para ganar la orilla de su nueva vida



Este es el signo de las nuevas lámparas Osram-D las del superrendimiento.

La Doble rosca cristalizada en las nuevas lámparas Osram — D con su mayor rendimiento de luz, señala otro importante progreso de las lámparas Osram.

A más luz — mayor ahorro sobre la factura mensual. Pida las lámparas del superrendimiento



1950.—R. ORTEGA Y FRÍAS

pensero, moviéndole después con violencia.

—"Vade retro, Satanás"—murmuró el rapavelas, mientras se restregaba los ojos con ambas manos.

—Levantáos, buen amigo.

—¿Quién es?

—Vuestro compañero de cena...

—"Nolli me tangere".

—Que es muy tarde.

—¡Ah!...—dijo el despensero, despertando del todo—. Como me ha pisado la sotana ese viejo chocho...

—Duerme como un lirón... Levantáos.

El sacristán se levantó trabajosamente, bostezó y estiróse.

—"Bonus et succulentus arroz erat"—dijo.

Ocupóse en seguida Luis de despertar al hortelano, y cuando lo hubo conseguido le rogó que le abriese la puerta.

—¿Conque mañana repetiremos con vuestro vino?—preguntó al paje el viejo.

—Vendré a la misma hora con seis botellas. Tomad para los gastos.

Salió el paje, y se dirigió a su posada, sin que ocurriese otra novedad aquella noche tan fecunda en acontecimientos.

EL DIABLO EN PALACIO.—1951

CAPITULO LXIII

DE CÓMO SUCEDIÓ AL PIE DE LA LETRA LO QUE HABÍA PREVISTO EL PAJE

A las siete de la mañana, una novicia entró en la celda de la anciana superiora, diciendo:

—Reverenda madre, vienen con una carta del rey.

—¡Una carta del rey!—exclamó, sorprendida, la reverenda madre.

—¿Pues qué ha sucedido para que su majestad se ocupe de nosotras, humildes siervas del Señor?

—No lo sé; pero...

—Quizás no habéis entendido bien, hija mía.

—Lo que sé decir es que se ha presentado un gentilhomme de la cámara de su majestad.

—¿Y quiere hablar conmigo?

—Lo ignoro.

—Pues si únicamente ha recibido la orden de entregar el pliego, que os lo dé y traedlo, y que espere la contestación.

Salió la novicia.

—Supongo—murmuró la anciana—que se trata de la hija de don Juan, que ha venido a esta santa casa para robarnos el sosiego.

Volvió la novicia, entregando un

HERNIATS (Trencats)

El millor remei per la pitjor trencadura el trobareu usant els aparells herniaris del

Institut d'Ortopèdia de F. Torrellas

Practicant especialitzat en el tractament ortopèdic de les hèrnies. Practicant de l'Ambulància de la Creu-Roja i del Dispensari Municipal.

TELÉFONO, 302

Carrer Ciutadans, 4 (sota l'Hotel del Centre) - GIRONA

CARBONS

La vostra calefacció i cuina vos donarà millor rendiment amb carbons de la casa

Julia Pallarés

Abans Bestran i Cia.

LA MÉS ANTIGA DE GIRONA

ANTRACITA, NOUS DE GALES, COK etc.

Magatzem: LA RODONA - Tel. 532

GIRONA

Per encàrrecs: EXIMENIS, 8 porteria (Ave Maria)

TRIADU

Gestor Administratiu GIRONA i OLOT

DR. LOZANO BORROY

Palamós, febrero 1935.

ESPORTIVES

BOXA
Abir a la nit, al Teatre Municipal, va celebrar-se la vetllada de boxa que estava ja anunciada, entre la Sala Kamaloff, de Mataró, i el nostre G. E. E. G. secció de boxa.

garan després del merítos empat aconseguit al camp del Sabadell.

El reserva es desplaçarà a jugar a Figueres contra el reserva d'aquella localitat, el partit de campionat corresponent. Tornarà a jugar el valuós element de davantre centre, Privat, i d'interior esquerra Torrent, per tal de veure si continuen la seva bona actuació del passat diumenge jugant contra el Sant Feliu.

L'afet Sanjuan

Podem anticipar als nostres lectors que ja està resolt dit afer, sense cap mena de dificultats, per part del Girona F. C.

XAVI

RAMON T. SAURA, Veterinari, ha traslladat el seu despatx i domicili al carrer Sant Joan Bta. La Salle, 50, 1.er, 2.ª.—Al costat dels tallers Dalmau Carles, Pla, S. A.

Els equips de demà a Salt

Per l'encontre de Campionat Amateur que jugaran demà, a Salt, el F. C. Català i Ponze propietari del camp, arrencarà els seus onzes de la següent manera:

Català: Florença, Portell, Ben, Dabau, Fernández, Carreras, Trias, Jordà, Escatllar, Norat i Rodríguez.

Hi inseguretats, però en l'alineació de Carreras en tot cas, seria substituït per Tries, i aquest per Agustí.

Jovent d'Ara: Figueres, Casals, Callis, Duran, Caselles, Xifra I, Esparaguera, Fontané, Serra, Comas i Xifra II.

Aviso a los Herniados

El Director del INSTITUTO DE HERNIOLOGIA "NOTTON", de BARCELONA, tiene establecida una visita mensual fija en

GERONA el primer Sábado de cada mes en el HOTEL PENINSULAR, de 8 a 12 mañana. Consúltete su caso completamente gratis y sin el menor compromiso.

EL INSTITUTO "NOTTON" le ofrece las máximas garantías por sus muchos años de práctica.

POR su reconocida competencia y seriedad.

POR sus perfectos aparatos, última palabra de la ortopedia moderna, premiados en varias exposiciones y adoptados por todas las eminencias médicas.

POR su tratamiento científico (patentado) con el que han conseguido su curación tantos herniados.

POR sus precios módicos al alcance de todo el mundo.

TRATAMIENTO Y CURACION DEL HIDROCELE. FAJAS MEDICINALES para Obesidad, Eventraciones, Matriz caída, Riñón móvil, Embarazo, Descenso del estómago e intestinos, Operados, etc.

J. NOTTON Cirujano ortopédico. CASA CENTRAL: BARCELONA, Ronda Universidad núm. 7-1.ª. Visita todos los días laborables de 10 a 1 y de 4 a 8. Festivos entre semana de 10 a 12. Teléfono 10935.

Bosch Masgrau J.M. METGE TISIÓLEG DE L'HOSPITAL DE LES COMARQUES GIRONINES MEDICINA GENERAL MALALTIES DEL COR I PULMONS. CONSULTA: D'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda Plaça de l'Oli, 2, pral. — GIRONA TELÉFON, 251

—COCHE usado o nuevo aceptaría fábrica química, como aportación de capital. Escribir a esta Administración.

PER TELÈFON

SERVEI DE L'AGÈNCIA FABRA I DELS NOSTRES CORRESPONSALS

BARCELONA

SÓN ALLIBERATS ELS EX-REGIDORS I EX-ALCALDE DE L'AJUNTAMENT DE BARCELONA

Barcelona, 23.—La Sala tercera de l'Audiència de Barcelona ha decretat la llibertat provisional de l'ex-alcalde i ex-regidors de Barcelona, que es trobaven detinguts al vapor "Uruguay", mitjançant el pagament de la fiança de 1.000 pessetes en metàl·lic, o bé 2.000 en qualitat de personal. La fiança ha estat dipositada i els detinguts esmentats es troben ja en llibertat.

SUSPENSIO I CLAUSURA DEL C. A. D. C. I.

Barcelona, 23.—El Jutge especial senyor Bibiano ha decretat la clausura i suspensió del Centre Autonomista Dependents de Comerç i Indústria. Aquesta ha estat portada a cap avui mateix.

EL GOVERNADOR GENERAL DE CATALUNYA PREMIA UN HOME I UNA DONA PER LA SEVA ASSISTENCIA CIUTADANA

Barcelona, 23.—Al carrer d'Agustí Milà, davant la casa número 31, tres individus desconeguts s'han atancat al cobrador J. Martí, volent-li robar la cartera on hi duia el producte de la seva recaptació. El cobrador s'ha defensat d'una manera ardua, i una dona que passava per aquell carrer en veure l'intent d'atracament s'ha posat a cridar. Gràcies a tot això, els atracadors no han pogut aconseguir el seu objecte, fent-se escàpols.

El Governador general de Catalunya, en notificar-se-li Pocarregut, ha lliurat un premi de 150 pessetes al cobrador, i 50 pessetes a la dona, pel seu benemèrit acte d'assistència ciutadana.

UN ATACAMENT A HOSPITAL

Barcelona, 23.—En el lloc conegut per Pont del Capó, d'Hospitalet, Vicenç Lasalle Cortina passava portant en el seu poder els jornals de tots els obrers de l'establiment on treballa; a l'esmentat lloc, sobtadament, se li ha encarat un individu, pistola en mà, amb l'intenció d'arrabassar-li els diners. Mentrestant, un altre individu, també pistola en mà, a uns passos de distància, vigilava que ningú s'atancés. En aquell moment una parella de la guàrdia civil, que vigilava aquells entorns, cridà l'"alto" als atracadors, i aquests ràpidament, amagaren les pistoles, i es donaren a la fugida. La guàrdia civil disparà contra els fugitius, aconseguint matar-ne un, però, fent-se escàpol l'altre. El mort no ha aconseguit ésser identificat.

CONSELL DE GUERRA SUSPÈS

Barcelona, 23.—El Consell de guerra anunciat per avui ha tingut d'ésser suspès per no comparèixer el defensor.

LLIBERTAT PROVISIONAL MITJANÇANT VINT-I-CINC MIL PESSETES DE FIANÇA

Barcelona, 23.—S'ha decretat la llibertat provisional, mitjançant el dipòsit de vint-i-cinc mil pessetes de fiança, al senyor Espanya, ex-director general d'Administració local.

VISTA D'UNA CAUSA INTERESSANT

Barcelona, 23.—El dia 6 de març pròxim es veurà davant el Tribunal d'Urgència la vista de la causa per auxili a la rebel·lió i sedició contra l'advocat Josep Calveres i la dona estrangera coneguda per "Flor de Lis", inculpats de venda d'armes a la Generalitat i al senyor Dencàs.

EL PREMI "FOLGUERA"

Barcelona, 23.—Aquesta tarda, a les cinc, es reunirà el Tribunal Literari que ha de concedir el premi "Joaquim Folguera" a la millor obra de poemes que li hagi estat presentada.

EX-TRAMVIAIRES DETINGUTS

Barcelona, 23.—La policia procedí a la detenció, a la parada dels tramvies dels Josepets d'Antoni Chaparro Vázquez, de 43 anys, ex-tramviarie, i Francesc Huarte Francés, de 43 anys, també ex-tramviarie, que es dedicava a cotitzar entre els tramvies en efectiu per als parats. Els detinguts han estat posats a disposició de l'auditor d'aquesta divisió i foren separats de la Companyia en 1932.

DETENCIÓ D'INDESITJABLES

Barcelona, 23.—Foren detinguts com a indesitjables, Oswoleo Badrwar i Dricelles Frats, els quals seran expulsats d'Espanya.

HA ESTAT DETIGUT UN AMIC D'ARANDA

Barcelona, 23.—La policia cervaca un individu que era íntim de l'Aranda, executat amb motiu de l'atracament a la sastreria Maleres i del Cabrera, el qual també és cercat.

Aquest individu fou vist per agents de la brigada social que entrava al cafè Espanyol, del Paral·lel per a poder escapar, però com que foren preses totes les mesures, fou detingut.

Es diu Josep González Carrera i es mirarà si és reconegut com un dels que prengueren part en l'atemptat contra el botxí, i, a més, si és reconegut com el qui entrà en companyia d'Aranda a la sastreria Maleres.

El detingut fou qui tractà, a la Plaça d'Urquinaona, de registrar un individu de la policia i li prometé que si el detenia se'n recordaria. En aquella ocasió pogué fer-se escàpol amb alguns altres que anaven amb ell.

El detingut ingressà als calabossos de la Prefectura de Policia i serà posat a disposició de l'autoritat militar.

COMERCIANT QUE NO PAGA LA MERCADERIA

Barcelona, 23.—Contra un comerciant de grans, establert al carrer de Sant Medir, es presentaren al Jutjat de guàrdia quatre denúncies, d'altres tants magatzemistes, que li van vendre gènere per valor d'unes 25.000 pessetes. El denunciat ha fugit, sense pagar la mercaderia.

REPAREU EL VOSTRE Ford ALS TALLERS DELS CONCESSIONARIS OFICIALS PASCUAL ARIAS y Cia. S. en C. JULI GARRETA — TELÉFON 456

MADRID

LA REFORMA DE LA LLEI ELECTORAL

Madrid, 23.—La reforma de la llei electoral, després de la reunió d'ahir, es pot donar per resolta d'una manera definitiva. Les minories es mostren convençudes després del raonament del ministre d'Agricultura senyor Jiménez Fernández, que és el ponent d'aquesta qüestió. S'espera que en la reunió del dimarts vinent s'arribarà a un acord definitiu.

El sistema, però, que s'adopti entre el majoritari i el proporcional serà, solament, per via d'assaig en les properes eleccions municipals.

LES NEGOCIACIONS COMERCIALS AMB FRANÇA

Madrid, 23.—Avui es reprendran les negociacions comercials amb França per haver retornat anit de París els delegats de la veïna República portant instruccions concretes.

EL SR. LERROUX. — CARENCIA DE NOTICIES. — PETICIONS D'INDULT

Madrid, 23.—El Cap del Govern s'ha passat tot el matí treballant en el seu despatx de la presidència.

En rebre els informadors, el senyor Lerroux els ha manifestat que no tenia cap nova d'interès que comunicar-los. A preguntes dels periodistes, el president del Consell de Ministres ha dit que havia rebut la visita del capità senyor Sediles, el qual li ha fet una petició d'indult. Per igual motiu, l'ha visitat la diputada socialista Matilde de la Torre.

El senyor Lerroux, en acomiadar-se dels informadors, els hi ha dit que aquesta tarda continuaria rebent algunes visites.

ENTREVISTA

Madrid, 23.—El Ministre d'Estat senyor Juan Josep Rocha ha celebrat una extensa entrevista amb l'ambaixador de l'Argentina.

REUNIÓ QUE CONTINUA

Madrid, 23.—Continua la reunió dels representants francesos i espanyols per

J.M. BUTIÑA GUIMERA METGE CIRURGIÀ MEDICINA GENERAL MALALTIES DE L'APARELL DIGESTIU HORES DE CONSULTA: D'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda. CONTRACTES PER IGUALES Carrer de les Hortas, 18, 1.ª 2.ª TELÉFON, 143 GIRONA

a deliberar sobre el ja conegut tractat comercial.

MANIFESTACIONS DEL MINISTRE DE LA GOVERNACIÓ

Madrid, 23.—El senyor Vaquero, aquest matí, en rebre els informadors, els ha manifestat que havien estat detinguts els autors d'un robatori comès en una tintoreria del carrer Diego de León.

Després, el ministre de la Governació, ha dit que havia rebut la visita del diputat socialista senyor Lamonedada el qual li ha fet una petició d'interès general per a la ciutat de Granada. També l'han visitat per a fer-li algunes peticions els diputats senyors Díaz i Molino Nieto.

Finalment, el ministre de la Governació, ha dit que els partits rebuts dels governadors civils de totes les províncies d'Espanya acusaven la més franca normalitat.

CAMBRA DE COMERÇ

En la darrera sessió reglamentària celebrada per la Cambra de Comerç, sota la presidència del senyor Esteve Solés, fou aprovada com a prèvia una moció aclarint l'article 22 del Reglament interior en el sentit de què per la Secretaria es faci un curt extracte de les peticions que es dirigeixen a la Cambra i faci proposta sobre les mateixes.

S'enterà després de diferents comunicacions i prengué els següents acords:

Aprovar l'escrit que es dirigeix al senyor ministre d'Agricultura sobre mesures per resoldre el problema del blat.

Mostrar-se disconforme a la petició feta per la Cambra de Comerç de León en demanar al senyor ministre de Treball que formuli un projecte de llei senyalant un nou plaç per a demanar la revisió dels mercats tradicionals.

Deixar sobre la taula un escrit de la "Unió Comercial Detallista de Girona", interessant el nomenament d'un investigador per la indústria de venda en ambulància.

Interessar de la Junta reguladora de l'exportació de fruites l'ampliació de la mateixa amb un representant de la província de Girona.

Enviar escrit a la Comissió de les Corts contra el projecte de llei modificant l'article 371 del Còdigo de Comerç.

Dirigir-se al senyor Director General de Comunicacions demanant atorgui la petició feta per l'Administrador principal de Correus en millorament del servei en la barriada de Pont Major.

Aprovar la modificació del Pressupost confeccionat per la Comissió Administrativa, posant l'ocorregut en coneixement del Consell Superior.

Aprovar el dictamen de la Comissió de Transports concorrent a l'informació oberta per a modificar el Còdigo de Circulació.

Facultar a la Mesa per emetre informe amb relació a les gestions per a concertar un Tractat amb Portugal.

Ratificar en el membre senyor Díaz la confiança per concórrer en representació de la Cambra a les sessions que es celebrin a la Generalitat relatives a la tributació dels aprofitaments hidràulics.

Interessar de la Delegació del Treball que la primera visita que faci als industrials sigui informativa per així al·ligonar-los en el compliment de les obligacions en matèria de Treball.

Aquest número ha estat visat per la censura militar

—APRENENT es necessita en la Perruqueria Dalmau (secció senyores).

—SI DESEA montar establecimiento de comestibles, droguería o cosa semejante, pase por la calle Julián de Chía, 20 (detrás calle del Carme), y encontrará lo que necesita por pocas pesetas.

—LOCAL propi per a indústria o magatzem, per a llogar. Raó: L'AUTONOMISTA.

CICLISTES! Gran assortit en bicicletes de totes classes. Ultims models per 165 carreres des de Ptes. 165 Al comptat i a terminis des de 5 ptes. setmanals. JOAN ARTIGAS Alvarez de Castro, 2 DAVANT DEL BANC D'ESpanyA

SUBSCRIPCIÓ:

Girona, 3 pta. mes, 1 comarques, 6 pta. trien. — Reste Espanya, 18 pta. sem. Gibraltor, Portugal i America, 32 pta. any. — Països U. Postal, 42 pta. any. Altres països, 60 pta. any.

REDACCIÓ, ADMINISTRACIÓ I TALLERS: PREMSA, 4 i 5. — TELEFON 121 — GIRONA

OBSERVACIONS:

Tota la correspondència al Director. Delis escrits publicats en són responsables els autors. — No es tornen els originals. — Anuncis, reclames, retallats i esquejes segons tarifes.

GUIA DEL COMERÇ, INDÚSTRIA I PROFESSIONS DE LA CIUTAT

ARTICLES SANITARIS

Lavabos - Waters - Banyeres

RAMON MULLERAS

Pl. S. Francesc, 10 - GIRONA

AUTOMÒBILS

Neumàtics INDIA

Neumàtics i cambres d'aire.

Magatzems Palomer, S. L.

Ronda Dr. Robert, 3 - Telef. 266

RESERVAT

AUTOMÒBILS I CAMIONS

JOSEP FORNÉ

Alvarez de Castro, 3

Camions "International" i Camions "Berliet Diesel"

Recanvis per a varies marques

JOSEP PERICH

Rutlla, 3. - Telef. 74

Autoómnibus RUIZ

Enderrocades, 21

Telef. 316

AGENT: B. S. A.

JOAN CIURANA

Successor de A. ALIU

Motos d'ociació. - Cicles: Especial Ciurana, Royal Clems, Orbea.

Rambla Verdagué, 16. Telef. 130. GIRONA

BANCS

A. CLARA TURÓN

Banquer autoritzat pel Consell Superior Bancari.

Cupons - Valors - Canvis - Girs

Plaça República, 4 - Telef. n.º 28 GIRONA

BANCA ARNÚS

Banca - Borsa - Cupons - Valors.

Càmera acuratsada - Compartiments 20 ptes. l'any - Llibretes estalvi 3 1/2 anyal. - Ciutadans, 5 - Telef. 88

BANC HISPANO COLONIAL

OFICINES PROVISIONALS:

Progrès, 18 - GIRONA

Mateu, Bonmatí i Cia.

VALORS - CUPONS - CANVI

Pl. República, 12 i Ciutadans, 1 GIRONA

BANC URQUIJO CATALÁ

CAPITAL: 25 MILIONS DE PTEs

AGÈNCIA DE GIRONA

Direcció Telefònica i Telefònica "Caturquijo" - Telef. 274

BANC COMERCIAL DE BARCELONA

Valors - Canvis - Girs - Cupons.

Llibretes d'Estalvi - Tota mena d'operacions bancàries. Ciutadans, 12

Telef. 216 - GIRONA

BASARS

Magatzems «EL FARO»

Sastreteria. - Camiseria. - Gèneres de punt. - Confeccions.

Pl. República, 12 - GIRONA

RESERVAT

CAFES I BARS

Cafes Cornellà

Telef. 321 - Girona

SAVOY

CAFÈ - BAR

El predilecte de les persones de bon gust.

CARRER PROGRÉS, 3

CAMISERIES

ARXER

CAMISER

Corbateria. - Gèneres de punt.

Mitges i mitjons "Ferro"

Especialitat camises a mida.

Progrès, 27. - Telef. 369

CENTRES D'ESPECÍFICS

CENTRE D'ESPECÍFICS "RIBAS"

UNIC A GIRONA

Extensíssim catàleg d'específics nacionals i estranger. Aigües minerals.

Plaça de les Castanyes. - Telef. 144

ESPECTACLES

Teatre ALEBNIZ

El local dels grans espectacles i del públic de bon gust.

FÀBRQUES DE GALETES

FÀBRICA DE GALETES I BESCOITS FINS

HERMENEGILD VILARDELL

La Rodona (Girona)

Telef. 349

GALETES PLAJA

LA GRAN MARCA ESPANYOLA

FARMÀCIES

Farmàcia, Drogueria, Perfumeria i Centre d'Específics

DR. SAGRERA

Cotons, benes i gases. - Ortopèdia general a preus de fàbrica. - Pujada del Pont de Pedra, núm. 2. Girona.

Farmàcia Murtre

Preparació de formules amb medicaments garantits.

Específics de totes menes.

Anàlisis - Articles d'ortopèdia.

Rambla Llibertat, 18 - Telef. 10

FARMACIA RIBAS

S'IMPOSA SEMPRES

Plaça de les Castanyes

Telef. 144

FERRERIES

Ferreteria per obres i maquinària. - Bateria de cuina. - Salamandres i Estufes de totes menes.

ENRIC PUIGMARTÍ

B. Carreres Paralta, 2 - Rambla República, 11 i 13 Girona (Tel. 322) Sabadell

Plaça República, 9 - Terrassa.

GESTORS ADMINISTRATIUS

AGENCIA ADMINISTRATIVA - COMERCIAL

JOAN TRIADÚ MITJÀ

Girona: Plaça Sant Francesc, 18. Telef. 127

Olot: Plaça P. Ferrer, 6 - Telef. 24

HOTELS

Peninsular Grand Hotel

Recentment inaugurat. - Únic amb ascensor. - Cambres amb bany. - Telef. 101. - Girona

MAQUINARIA

JOSEP VILAGRAN

Compra-venda de ferro vell i derivats. - Secció maquinària usada. - Extens assortit peces recanvi diferents marques d'automòbil, usades. - Secció "Neumàtics d'ociació". - Secció "Retalls per a Ferradures". - Secció "Banc usats, Embalatges Yute". - Gran assortit de ferro per a tanques i vigues. - Rails procedents de Ferrocarrils.

Carretera Barcelona, 27 i 33. - Telef. 307

MATERIALS PER A CONSTRUCCIÓ

JOAQUIM COLOMER

CARRETERA BARCELONA, 7 i 9

Mosaics perfeccionats. - Rajoles de València en dibuixos i en blanc.

Marca  Registrada

JOSEP CARRERA

Materials de qualitat

Ciment ràpid «Ferro». Calç Volcànica, Guix de Maià, Portland, Landfort i Vallocarca, Lent «Torre»

Correspondència: Passeig Devesa 29

Magatzem: Güell 52

GIRONA

METGES

BOSCH MASGRAU J. M.º

Tisiòleg de l'Hospital de les Comarques gironines. - Medicina general. Malalties del Cor i Pulmons.

Consulta d'11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda

Plaça de l'Oli, 2 pral. - Telef. 261

Dr. Salvador Vives

Ex-Metge Director del Sanatori Martí i Julià, de Salt

MALALTIES NERVIOSES

Consulta: Dimecres de 10 a 1 i de 3 a 5

Dimenges de 10 a 1

Carrer Pau Casals (abans de S. Francesc), 9 (A Barcelona: Casp, 88, Telef. 52.178)

J. M.º Butià Guimerà

Metge cirurgià. - Medicina general. - Malalties de l'aparell digestiu. - Hores de consulta: De 11 a 1 del matí i de 4 a 6 de la tarda. - Contractes per iguals. - Carrer de les Hortes, 18, 1.er, 2.a. - Telef. 143.

DR. DAUSA

Radiòleg de l'Hospital de les comarques Gironines.

Raigs X - Ràdiom - Radioteràpia profunda - Radiografies.

Plaça Marqués de Camps, 16, 1.er

Telef. 137

DR. JOSEP M.º MASSA SERVITJA

Especialista de les malalties de l'aparell genit-urinari. - Cap del servei d'urologia i venari-sifilografia de l'Hospital de les comarques Gironines

Nort, 7 - Telef. 245

DR. CASTANY

Metge Director del Sanatori Martí Julià, de Salt.

Especialista en malalties nervioses.

Consulta a Girona: Dimarts i Dijous de 3 a 7 de la tarda. Dimecres i Dimenges de 10 a 1 del matí.

PROGRÉS, 21

MOBLES

J. FERRER

Dormitoris. - Menjaders. etc. - Últims models a preus mai vistos. - No sospreu sense consultar els preus d'aquesta casa. - Gran descompte per els nuvis.

Carmé, 19 - GIRONA

MOSAICS

MOSAICS ESTEVE

Despatx: Rbla. Verdagué, 14

Fàbrica: Onyar, 16

Dipositari dels «CIMENTOS GRIFFI»

NOVETATS PER A SENYORA

CASA REXACH

FI DE TEMPORADA

DESCOMPTES ESPECIALS

ORTOPÈDICS

R. TORRENT

Practicant en Medicina i Cirurgia

Ultònia 17, 1.er, 2.º - Telef. 469

Visita de 1 a 3 i de 6 a 8

Injeccions Subcutànies. - Hipodèrmiques. - Endovenoses. - Sueros. - Vacunes. - Lavatges, etc. etc.

RÀDIO

Ràdio Girona

Emisora E. A. J. 38

Força, 8. - Telef. 320

Electricitat i Subministres

Magatzem de material elèctric. - Instal·lacions i reparacions. - Agencia exclusiva de Ràdio Telefunken. Bombes Bloch i Nevroses Siemens.

Abeuradors, 5 - Telef. 41 - GIRONA

PHILIPS

Aparells de radio, amplificadors per a balls, places de braus, teatres, etc., microfons, altaveus, bombetes.

"CASA HERPU" P. GIRBAU

Rda. Dr. Robert, 35, 1.º - Telef. 201

"CLARIÓN" radio

98 % de pureza de tono

Es el receptor de qualitat i no de competència. Informar-se per los que ya lo disfrutan y lo han adquirido en

LA INDUSTRIA ELÉCTRICA

Ciudadanos, 11. - GERONA

REPARACIONS

Ràdio Univers. - Manuel Pla

«Ràdio Univers». El primer taller de reparacions de Ràdio a Girona. Treball garantitzat i perfecte. El millor servei de Ràdio el trobareu a aquesta casa. - Plaça Marqués de Camps, 1. Telef. 35a.

SASTRERIES

QUINTANA

Sastreteria i Camiseria. - Casa especialitzada en articles del ben vestir.

Plaça Castanyes, 5. - Girona.

SERRALLERIES

RAMON CADENAS

Cerralleria - Obres - Ornaamentació - Soldadura elèctrica - Mobles de traç modern amb tub d'acer de mínim pes.

Telef. 376. Davant Estació Saut Feliu. - Girona.

TINTORERIES

"ELS MIL COLORS"

La més important de les Comarques Gironines

Dols i encàrrecs a les 6 hores. Tallers: Pedret, 3. Casa Central: Rambla, 3. Sucursal: Progrés, 31. - Despatx: B. Carreres Paralta, 2

Telef. 371

TRANSPORTS

EXCURSIONS

MAGNÍFICS AUTOCARS

«NISSO»

- BÀSCARA -

VARIS

INDÚSTRIA MODERNA DEL POC

Fàbriques de Longanisses i Conerves. Productes "Mireya"

JOAQUIM SOLER

Oficines: Carretera Barcelona

Telef. 325

La Industrial Gerundense

Metal·listeria. - Galvanoplàstica.

Tota mena de cromats.

Antoni Magaldí Filizola

Ronda Ferran Puig, 9 - Telef. 286

Viatges Marsans, S.A.

Sucursal de Girona

Plaça Sant Francesc, núm. 18

Telef. 127

Tapon Corona «RAPID» y Variedades, S.A.

CASA CENTRAL Y FABRICA:

Palau Sacosta. - Telef. 363

Apartado, 14. - GERONA

Elaboració de tots els productes del tobo

FÀBRICA DE LLANGONISSES

Joa Serra Sabadell

Exportació a Províncies

Barcelona, 11. - Telef. 255 - GIRONA

VETERINARI

Ramon T. Saura

Carrer Sant Joan Bta. La Sala núm. 50, 1.º - 2.º, tocant als tallers Dalmau Carles Pla.

VINS I LICORS

Licor DRINKGOD.

Anis L'AGUILA

Fill de Nicolau Regàs

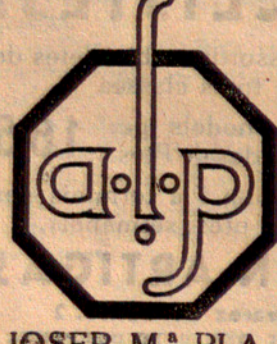
GIRONA

Coñac «FAMOSO»

Jerezquina «SALUD», selecte aperitivo, poderoso reconstituyente.

Marques de Hoyos

JEREZ



Farmàcia - Centre d'Específics

SERUMS - VACUNES - INJECTABLES

APOSITS SANITARIS

Carrer Progrés, núm. 4 - Telef. 410